



# Go A Little Overboard

navypier.com

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

11 de enero de 2010

**CONTACTOS:** Delores Robinson  
Navy Pier  
(312) 595-5031  
[drobinson@mpea.com](mailto:drobinson@mpea.com)

Colleen O'Donnell  
PCI  
(312) 558-1770, ext. 149  
[codonnell@pcipr.com](mailto:codonnell@pcipr.com)

Margarita Garcia  
Hernandez & Garcia  
(847) 676-4445  
[mgarcia@hernandezgarcia.com](mailto:mgarcia@hernandezgarcia.com)

## *“Tírese por la borda”*

### **Explore las Celebraciones Culturales y Disfrute la Diversión Familiar en Navy Pier Durante esta Temporada**

*Comience el año en Navy Pier con programas educativos y divertidos y entretenimiento para todas las edades*

**Chicago** - Explore las celebraciones educativas y entretenidas para visitantes de todas las edades. Abraze la diversidad de la ciudad con las actividades y presentaciones que tomarán lugar en Navy Pier de enero a abril de 2010. ¡Escápese del frío este invierno y póngase al día en cuanto a la diversión!

#### **Toddlin' Thursdays (Jueves para pequeños), Presentados por Bank of America**

28 de enero – 8 de abril, 2010: 11 a.m. – 4:30 p.m.

Venga a jugar y quédese todo el día durante los **Toddlin' Thursdays Presentados por Bank of America**. Todos los jueves de esta temporada el Family Pavilion Stage en Navy Pier está reservado para que los más pequeños, los que empiezan a caminar, puedan disfrutar de un maravilloso elenco de entretenimiento. Los artistas y educadores profesionales más talentosos de Chicago en el área de entretenimiento infantil harán las delicias de los pequeños con programas especiales y presentaciones en vivo, incluyendo personajes populares de la televisión. Estos actos han sido creados especialmente para proveer diversión creativa, interactiva y colorida que invita a los niños a pensar, aprender, cantar, jugar y reírse.

#### **Días de Diversión Familiar en Navy Pier**

30 de enero a 25 de abril, 2010

¡Navy Pier tiene planeado quitarle el frío al invierno con entretenimiento que le llegará al corazón invitándole a llenar su calendario con Días de Diversión Familiar! ¡Haga planes para venir a jugar con toda la familia. Disfrute de un rato bien invertido escuchando coros espirituales “gospel”, celebraciones festivas y culturales, espectáculos de variedad, bailes, demostraciones culinarias, clínicas deportivas y presentaciones especiales! Para informarse sobre la fecha y hora de los eventos, visite [www.navypier.com](http://www.navypier.com).

## **Mes de la Historia Negra – “Perseverancia & Persistencia: Una Exhibición de Orgullo”**

1<sup>o</sup> al 28 de febrero, 2010

Experimente los éxitos del icono pop *Michael Jackson* en el laboratorio de aprendizaje del Crystal Gardens durante la conmemoración del **Mes de la Historia Negra en Navy Pier** con una exhibición especial que durará todo el mes titulada, “*Perseverancia & Persistencia: Una Exhibición de Orgullo*”. Estará abierta al público todos los días del mes de febrero.

Esta exhibición diseñada para que pueda verla caminando, estará localizada en el Crystal Gardens de Navy Pier y resaltarán los logros de afro-americanos notables en varios campos, incluyendo las matemáticas, ciencias, cine, literatura, política, diplomacia, educación, deportes y mucho más.

### **Año Nuevo Chino en Navy Pier**

Domingo, 14 de febrero: 11 a.m. – 5:30 p.m.

Celebre el **Año Nuevo Chino** con la Sociedad China de Bellas Artes en Navy Pier. Un festival de presentaciones artísticas incluyendo a los Bailares del León Chino, música, demostraciones de artes marciales, bailes folklóricos, caligrafía, artes manuales y mucho más con el fin de honrar el Año del Tigre”. Ya que el 14 de febrero es también el Día de San Valentín, habrá rutinas inspiradas en el amor para todas las edades. ¡Se le invitará a la audiencia a participar en muchas de las actividades que celebrarán el comenzar de un nuevo año!

### **Celebración del Orgullo Polaco en Navy Pier**

Domingo 28 de febrero: 12 del mediodía a 6 p.m.

**Celebre a Polonia** el día antes del Día de Pulaski. Los visitantes podrán disfrutar de todo un día de diversión con música, baile y comida. Quizás le interese saber que en Chicago se encuentra la comunidad de polacos más grande fuera de Varsovia, capital de Polonia. Experimente la cultura polaca con una gran variedad de entretenimiento, incluyendo bailarines folklóricos polacos, coros y muchos otros aspectos de la rica herencia polaca de Chicago.

### **Chicago Flower and Garden Show (El Show de Flores y Jardines) en Navy Pier**

6 a 14 de marzo, 2010: El horario varía a diario.

El *Chicago Flower and Garden Show* regresa otro año para una presentación espectacular en Navy Pier. Los visitantes se sentirán inspirados por los jardines diseñados alrededor de un tema y podrán participar en seminarios y talleres interactivos y educativos. Este año tendremos de nuevo el popular Marketplace, repleto de servicios y productos fantásticos para todas sus necesidades de jardinería. Entre lo más sobresaliente del show están los jardines, paisajes sobre mesas, Marketplace, Garden Gourmet, seminarios educativos, Jardín de Actividades para Niños, competencias de horticultura, [new plant varieties](#) (nuevas variedades de plantas) y mucho más. Para más información visite [www.chicagoflower.com](http://www.chicagoflower.com).

Hay entretenimiento para todos en Navy Pier. Los residentes de Chicago, los suburbios y de todas partes del mundo se encantan cuando exploran las muchas facetas y los tesoros del parque en el lago. Para más información y una lista de eventos, llame al 312.595.PIER. Fuera del área de Chicago, llame al 800.595.PIER o visite nuestro sitio en la red [www.navypier.com](http://www.navypier.com).

# # #

